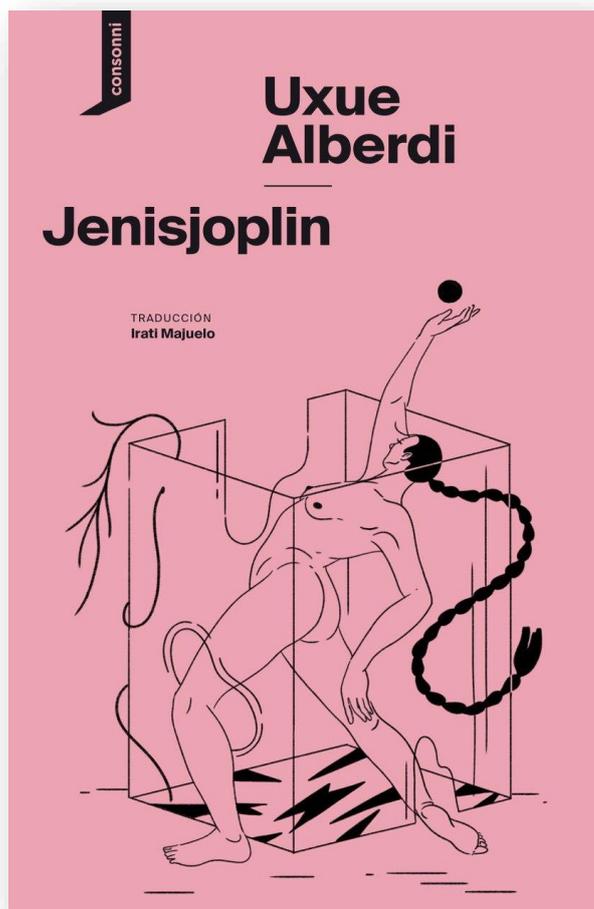


consonni

Presenta

JENISJOPLIN

Uxue Alberdi



«He llamado al peligro, porque me sentía más segura así y no dejando que me pillara por sorpresa. He tenido una firme sensación de inmunidad durante años. Hasta que la vida ha venido y me ha dicho: estabas equivocada, Nagore, no eres inmune». (Página 70).

AUTORA DISPONIBLE PARA ENTREVISTAS

*Nagore Vargas o **Jenisjoplin**, como la llama su padre, nace en un pueblo industrial vasco en los ochenta y a sus 28 años se ha curtido a base de encarar condiciones adversas. Está acostumbrada a luchar con pasión contra la autoridad, impulsada por desafíos y pulsiones internas. Siempre amando con prisas, llamando al peligro, dispuesta a todo.*

*Cuando llega a Bilbao, se encuentra con una ciudad en conflicto, con revoluciones con las que comprometerse y un contexto en el que cada cual aviva su rabia en nombre de la clase, la patria y el sexo. Hasta que descubre que es seropositiva y tiene sida. Ha vivido sintiéndose inmune y deberá no solo negociar consigo misma, sino también con el mundo para determinar **dónde empieza y dónde termina la lucha**, y entender el placer desde su vulnerabilidad.*

Esta obra, ganadora del Premio 111 Akademia 2017, recibió una cálida acogida por parte del público lector y de las librerías, cosechando muy buenas críticas tras su publicación en euskera. Ahora **consonni** publica *Jenisjoplin*, de la autora **Uxue Alberdi**, galardonada, por segunda vez, con el Premio Euskadi, uno de ellos este mismo año por su ensayo *Kontrako eztaaritik*. Definitivamente una de las voces de la literatura vasca contemporánea más reconocidas a la que es necesario leer.

Una novela revolucionaria, situada en 2010 en un contexto sociopolítico vasco en plena transformación y con un final que nos enseña que **tras la tormenta, la eterna lucha, siempre llega la calma**. Y con esa calma llegó esta obra a nuestras manos, por la sugerencia de la escritora Katixa Agirre y el escritor Beñat Sarasola.

Un libro que habla entre otras muchas cuestiones, de otra pandemia, la del VIH/sida. Que nos cuenta de la inmunidad, del cuerpo enfermo, del “bicho” en referencia al virus, que nos describe un cuerpo del sida distinto al que se suele mostrar generalmente estereotipado y ligado al pasado. Y es por encima de todo esto, una novela vital, con mucho rock and roll, un canto a la vida.

« — ¡Ahí está la clave! Los médicos no me ayudan a creer en mi salud. Siempre salgo de la consulta enemistada con mi cuerpo. En sus informes, mi sangre no es algo que me dé vida; al contrario, contagiada, es el veneno que me está matando y que puede envenenar a los demás. [...] Tengo que decidir. [...] Entre la tranquilidad que da la sumisión o la confianza hacia mi cuerpo». (Página 133).

Descubrimos así una apasionante crónica sobre distintas generaciones y décadas del País Vasco a través de los ojos de Nagore, una joven activista de izquierdas implicada en el desarrollo de una radio libre perseguida y clausurada. Con una vida marcada por el ambiente de crispación de las décadas de los

ochenta y los noventa, nuestra protagonista se caracteriza por su talante rebelde, la sed de justicia o la predisposición a la violencia. Así Nagore se enfrenta continuamente al padre con el que al mismo tiempo tiene una relación muy próxima e influyente. A su padre biológico pero también al “aita” en sentido metafórico, al padre/estado, al padre/sanidad. A toda autoridad.

«Aunque había desarrollado un discurso de izquierdas, aunque estaba dispuesta a cualquier rebeldía, los auténticos euskaldunes abertzales me recordaban, sin querer, una y otra vez —con sus apellidos atávicos, con sus familiares presos— que no era uno de ellos, o no del todo, no por completo. Más que el sentimiento de pertenencia, me faltaba el encanto y el derecho a la rabia que les concedía el hecho de estar sometidos. Siempre había algún vínculo de sangre, alguna cuerda umbilical de la represión a la que yo no estaba ligada y que continuamente me dejaba fuera de su fascinante círculo». (Página 144).

Llena de rabia y de vitalidad, así se enfrenta al fin de la realidad que ha conocido hasta entonces, una vida activa e independiente, al mismo tiempo perseguida por la enfermedad. El auge de su enfermedad funciona como espejo con la realidad sociopolítica de Euskadi en los años en lo que ETA anuncia el cese definitivo de su actividad. No es un libro sobre el sida o sobre el conflicto vasco. Es sobre todo, un libro sobre un personaje que encarna los conflictos de aquellas décadas. Y de cómo debe aprender a vivir desde la vulnerabilidad, abandonando la épica.

«Acababa de desaparecer uno de los ejes que dividía nuestro mundo. Atrás quedaban la tensión y la seguridad de tener que posicionarse o ser posicionada inevitablemente. El tragar saliva. La adrenalina de la enemistad. La cuna del compañerismo. En la garganta, los GORA ETA silenciados me escocían tanto como los vociferados. La conciencia del sufrimiento era amplia, larga y poliédrica». (Página 156).

Los recuerdos se entrecruzarán en esta historia sobre la reinención de la identidad personal y colectiva. Con una elaborada estructura, una escritura tenaz, ágil y elegante, y una destreza extraordinaria en los diálogos, donde las reflexiones internas y las conversaciones de la novela se entrelazan y ayudan a digerir temas crudos, jugosos y controvertidos. Uxue Alberdi aporta un relato imprescindible y personal desde su generación, muchas veces relegada a repetir los discursos de sus mayores. Consideramos muy necesario leer *Jenisjoplin* hoy.

«La lucha armada atravesó nuestras infancias y adolescencias con la naturalidad del viento. Resultaba imposible distinguir entre inocencia y violencia: éramos niños que nada más aprender a juntar las primeras letras habían leído en voz alta las pintadas que denunciaban torturas; a los que reñían por traer a la punta de la lengua lo que saltaba a la vista. Me explicaron lo que era un coche bomba en el patio de la escuela; en el mismo patio donde a mi tía le habían revelado lo que era un chute. Imaginar que una persona pudiera matar a otra produjo en mí una herida iniciática, cubierta por una gruesa costra, por culpa de la incesante violencia cercana y lejana». (Página 155).



Uxue Alberdi Estibaritz (Elgoibar, 1984). Escritora y *bertsolari*. Es autora de dos libros de relatos *Aulki bat elurretan*, Elkar, 2007; *Euli-giro*, Susa, 2013; dos novelas *Aulki-jokoa*, Elkar, 2009; *Jenisjoplin*, Susa, 2017 (Premio 111 Akademia); un ensayo *Kontrako eztarritik*, Lisipe-Susa, 2019 (Premio Euskadi, 2020); y una crónica literaria *Dendaostekoak*, Susa, 2020. También ha publicado varios títulos en literatura infantil, los álbumes *Poza* y *Besarkada* (Premio Euskadi 2016), entre otros.

Actualmente trabaja como profesora de talleres literarios, articulista de opinión, traductora, guía de grupos de lectores, letrista, etc. Junto con Ainhoa Agirreazaldegi puso en marcha la Bertso Eskola Feminista.

TRADUCCIÓN

Irati Majuelo Itoiz (Iruñea, 1993). Realizó el grado en Traducción e Interpretación en la UPV/EHU y el máster de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada en la Universitat de Barcelona. Ha traducido diversidad de artículos en la revista Argia y en 2017 se llevó el primer premio por la poesía Hareazko gabilitza en el concurso Egile Berriendako Literatur Lehiaketa. Cuenta con distintos premios como *bertsolari* como Lizardi saria o en la Nafarroko. La traducción de esta obra ha sido realizada mano a mano con la propia autora.

IMAGEN DE CUBIERTA

Daiana Ruiz nació en Buenos Aires en 1989 y vive actualmente en Berlín. Su trabajo está basado en la **ilustración digital** y las animaciones en bucle como resultado de nuevos medios de representación visual. Asimismo, **utiliza herramientas del diseño gráfico para componer visualmente un universo propio**. En los últimos años ha realizado exposiciones en Buenos Aires, San Pablo, Lille, Turín y Londres, entre otras ciudades.

LO QUE DICEN SOBRE LA OBRA

- «Un personaje de los que se quedan grabados, un retrato de nuestra generación. La sensualidad, la culpa, la autodestrucción. Una gozada de lectura».
—Katixa Agirre
- «Mientras se nos cuenta la trayectoria del personaje, en esta novela también se nos muestra la crónica de lo ocurrido en Euskal Herria en estos últimos años, con Nagore Vargas como testigo de todos estos hechos».
—Javier Rojo, *El Diario Vasco*
- «El personaje de Nagore Vargas, su complejidad y evolución, es uno de los ingredientes más potentes de la novela, que se clava en el ánimo de quien la lee y abre el camino a profundas reflexiones en múltiples direcciones».
—Ibon Egaña, *Deia*
- «*Jenisjoplin* abarca una historia social, o, mejor dicho, muchas historias sociales, y una dramática historia personal. (...) nos encontramos con un personaje creíble, el de Nagore Vargas, fuerte y frágil al mismo tiempo, que nos mostrará cómo ve ella el mundo. A pesar de todos los temas que aborda, *Jenisjoplin*, al fin y al cabo, es una canción de amor a la vida; una canción con mucho *rock&roll*».
—Txani Rodríguez, *Pompas de papel*, EITB
- «Una cualidad de la novela es la precisión del lenguaje, la vitalidad del habla de los interlocutores y de los modos de expresión de los protagonistas. Alberdi utiliza un lenguaje vivo, un lenguaje que los nuevos lectores "necesitan"».
—Mikel Asurmendi, *Argia*

PVP: 19,90€

Para más información:

Belén García

prensa@consonni.org

+34 684 320 497